

Prace licencjackie

1. De figuur van misdadiger in geselecteerde De Cock-romans uit de jaren 70
2. Indonesische vrouw en Europese man: over het concubinaat op basis van *Nummer elf* (1890) van P.A. Daum
3. Op weg naar persoonlijke identiteit: Özcan Akyol en zijn migratieachtergronden aan de hand van *Eus* (2012)
4. Het imago van Sifan Hassan op sociale media (Twitter, Instagram en YouTube) in de jaren 2020-2021
5. Het beeld van verslaving in het jeugdboek *Bulldozer* (2002) van Maarten Jagermeester
6. De jaren zestig in Nederland op basis van *Tjeempie! of Liesje in luiletterland* (1968) van Remco Campert
7. *De liefde in de vrouwenquestie* (1898) van Anna de Savornin Lohman als voorbeeld van feministisch manifest
8. Nederlandse mannen in de ogen van niet-Nederlandse vrouwen – een analyse van stereotypen gebaseerd op *De mannen van Nederland* (2001) van Sophie Perrier
9. Het katholieke ideaal van de vrouw aan de hand van *In blijden ernst* (1926)
10. Auditterminologie in Polen, Nederland en Vlaanderen met het oog op ontleningen
11. De gevechtwoordenschat in de metafoor. Een woordenboekonderzoek
12. Doodgaan in de Nederlandse en Engelse fraseologismen. Woordenboekgebaseerd onderzoek
13. Taalaanleg van filologiestudenten – een begaafdheidsonderzoek van de (potentiële) filologiestudenten
14. Het professiolect van Nederlandse sportjournalisten: schaatsen in de media
15. Oost-Indische invloeden op het Nederlands – Maleise ontleningen in het Nederlands en andere Europese talen
16. De populairste voornamen in Nederland en in Polen 1940 – 2000. Een onomastische analyse
17. De invloed van het Nederlands op het Pools bij Polen in Nederland – onderzoek naar Nederlandse woorden in de Poolse berichten op sociale media
18. Natuur in de middeleeuwse minnepoëzie van Hendrik van Veldeke en Hadewijch
19. De relaties tussen de verliefden in de *abele spelen* (Het *Hulthemse handschrift* ca. 1400)
20. Het beeld van Napoleon Bonaparte in Nederlandse liederen uit de periode 1800-1815
21. *Warenar* (1617) van P.C. Hooft en *L'Avare ou l'École du mensonge* (1668) van Molière – een vergelijkende analyse
22. Broers en zussen in *Proeve van kleine gedichten voor kinderen* (1778) van Hiëronymus van Alphen
23. Kwaad worden is menselijk, kwaad blijven is duivels. *Robrecht de Duyvel* (1516) en zijn transformatie in *Robert le diable* (1831)
24. *Mariken van Nieumeghen* op de grens tussen Middeleeuwen en Renaissance. Figuren en motieven
25. Portretten van vrouwen in het *Antwerps liedboek* (1544)

26. Twee imaginaire reisverhalen uit de Verlichting: *Beschryvinge van het magtig Koningryk Krinke Kesmes* (1708) van Hendrik Smeeks en *Reize door het Aapenland* (1788) van Gerrit Paape
27. Dieren in de *Sinnepoppen* (1614) van Roemer Visscher. Symboliek, functie, interpretatie
28. Invloed van de kennis van de Germaanse talen (resp. Engels, Duits en Nederlands of Engels, Duits en Zweeds) op het begrijpen van een geschreven tekst in een andere Germaanse taal (resp. Zweeds of Nederlands)
29. Taalangst als communicatieprobleem vanuit het perspectief van het meertaligheidsonderzoek. Een enquêteonderzoek met sprekers van meerdere vreemde talen
30. Messengerberichten van Poolse en Nederlandse rolmodellen van jongeren (Gio en Fritz) als een hybride van gesproken en geschreven taal
31. De invloed van de kennis van Germaanse talen (Engels, Duits en resp. Nederlands, Zweeds of Noors) op het begrijpend lezen in het Fries
32. Chattaal van computerspelers – een vergelijkende analyse op basis van geselecteerde Nederlandse en Poolse chats op Twitch van herfst 2021
33. Franse leenwoorden in het Nederlands en hun Nederlandse equivalenten. Een enquêteonderzoek naar voorkeuren van de moedertaalsprekers van het Nederlands uit Nederland en Vlaanderen
34. Aan de grens tussen taal en cultuur: het Woord van het Jaar (2010-2021) vanuit meertalig perspectief
35. Taalkeuzes van Nederlanders die in de buurt van de Duits-Nederlandse grens leven. Een enquêteonderzoek
36. Cognaten als basis van receptieve meertaligheid in de West-Germaanse taalfamilie
37. Herkenning en verstaanbaarheid van de tussentaal door studenten die Standaardnederlands als vreemde taal leren. Een enquêteonderzoek met studenten Nederlands aan de Universiteit van Wroclaw

Prace magisterskie

1. Humor in informatieve kinder- en jeugdliteratuur
2. *Het Achterhuis van Anne Frank* door Ari Folman en David Polonsky als adaptatie
3. Kindbeelden in de Nederlandse en Vlaamse prentenboeken uit de 21^e eeuw
4. “*Waarom zouden we het anders noemen dan het was*”. Kindperspectief op de Holocaust, aan de hand van het boek *Winterijs* van Peter van Gestel
5. Nederlandse poëzie in de 21^e eeuw: digitale en performatieve vormen, aan de hand van het werk van Siel Verhanneman en Maartje Wortel
6. Zusterrelaties vanuit feministisch perspectief in de roman *Tussen zussen* van Rita Spijker
7. *De Heren van de thee* van Hella Haasse als kolonistenroman
8. *De stille plantage* van Albert Helman als kolonistenroman
9. Een vergelijking van vertaalstrategieën en vertaaltechnieken in de Poolse en Nederlandse vertaling van „Het verhaal van de dienstmaagd” van Margaret Atwood
10. Vertaalbaarheid van woordspelingen in het 1^e en 2^e seizoen van „A Series of Unfortunate Events”. Een vergelijking van vertaalstrategieën in de Poolse, Nederlandse en Duitse audiovisuele vertaling
11. Een vergelijkende analyse van de Engelse, Nederlandse en Poolse nasynchronisatie op basis van de animatiefilm *Madagascar 3*.
12. Tekst- en beeldlinguïstiek: een vergelijkende analyse van advertenties in tijdschriften over computerspellen (Power Unlimited, CD-Action, PC Gamer).
13. Nederlandse nieuwslezers als modelsprekers van de AN-uitspraak? Een analyse van gekozen aspecten van de uitspraak van de nieuwslezers van Nieuwsuur (BVN.nl) en het NOS Journaal (NPO1) in de jaren 2021-2022.
14. Laten wij over voetbal praten... Verschillen in de voetbaltaal gebruikt door sportcommentatoren, spelers, coaches en fans.